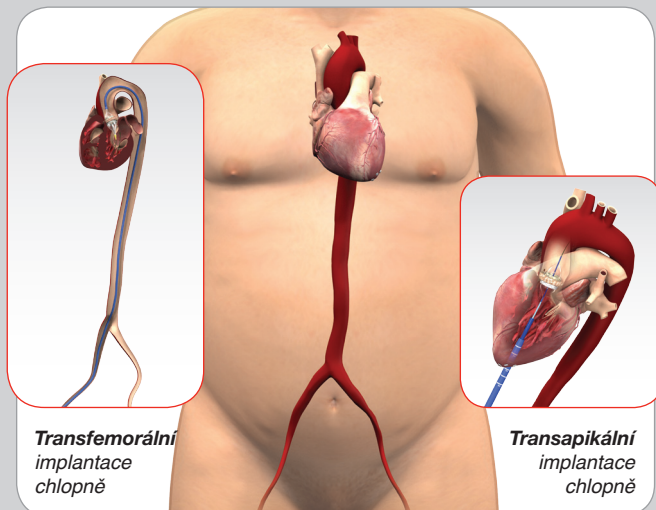


IMPLANTACE CHLOPNĚ POMOCÍ ZAVÁDĚCÍHO KATÉTRU



Implantace aortální chlopně pomocí zaváděcího katétru neboli TAVI (Transcatheter Aortic Valve Implantation), umožňuje výměnu aortální chlopně bez otevření hrudníku. Tento méně invazivní postup je nyní k dispozici pacientům, u nichž se chirurgický zákrok prováděný na otevřeném srdci považuje za velmi rizikový. V případě metody TAVI se chlopeň navlékne na balónek, který je do těla vpraven pomocí katétru (dlouhé ohebné trubičky) nasměrovaného k srdci za účelem implantace. Tento postup je možné provádět bez otevření hrudníku nebo s využitím mimotělního krevního oběhu. Katétr může být zaveden femorální artérií (v tříse) nebo pomocí malého chirurgického otvoru vedeného nad srdcem. Po umístění chlopně uvnitř vadné aortální chlopně se balónek nafoukne a provede se přesné umístění chlopně.

Výhody metody TAVI zahrnují kratší proceduru, méně bolesti a kratší hospitalizaci. Protože se jedná o neinvazivní metodu je doba potřebná k rekonvalescenci kratší než v případě chirurgického zákroku na otevřeném srdci - přibližně 2 až 4 týdny místo 6 až 8 týdnů. Stejně jako v případě výměny srdeční chlopně, metoda TAVI přináší jak krátkodobou, tak dlouhodobou úlevu od symptomů, vrací funkci aortální chlopně do normálního stavu a zvyšuje Vaši očekávanou délku života a zlepšuje jeho kvalitu.

Potenciální rizika výměny chlopně se výrazně liší případ od případu v závislosti na věku, celkovém zdravotním stavu a jiných faktorech. Váš lékař Vám vysvětlí tato rizika podrobně předtím, než dáte svůj souhlas k zákroku. Váš lékař dále zhodnotí Váš stav a stanoví, zda postoupí Váš případ „kardiologickému týmu“. Jeho analýza bude zahrnovat komplexní lékařské vyšetření a vyhodnocení výsledků mnoha rozborů krve a studie snímků, které mohou zahrnovat ECG, echokardiogram, koronární angiogram a/nebo jiné rozborů. Je však důležité poznamenat, že neléčená těžká aortální stenóza představuje vysoké riziko zhoršujících se symptomů nebo smrti.

Nyní můžete přijmout informované rozhodnutí

týkající se navrhované léčby Vašeho stavu. Proberte tuto záležitost s rodinou a obraťte se na svého lékaře, pokud máte jakékoli další otázky. Uvědomte si prosím, že TAVI a chirurgická výměna chlopně jsou realizovatelná řešení vyvinutá pro lidi, jako jste Vy.



Informační brožura o aortální stenóze pro pacienty

Edwards Lifesciences and the stylized E logo are trademarks of Edwards Lifesciences Corporation and are registered in the United States Patent and Trademark Office. © 2011 Edwards Lifesciences Corporation. All rights reserved. ECz1934/03-11/THV

Edwards Lifesciences | edwards.com
USA | Switzerland | Japan | Singapore | Brazil



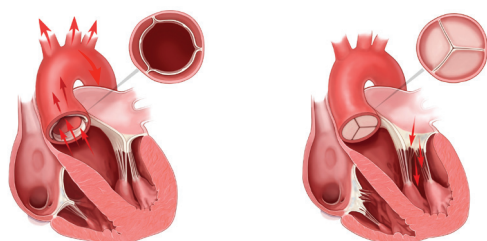
Váš lékař má důvod se domnívat, že trpíte aortální stenózou.

Váš lékař má důvod se domnívat, že trpíte aortální stenózou. Zde najdete informace, které Vám pomohou pochopit tento stav, důležitost jeho léčby a důvod, proč je výměna aortální chlopně pro Vás krok správným směrem.

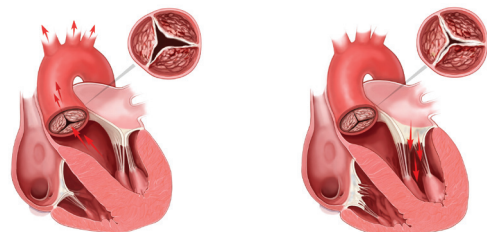
VAŠE SRDCE

Vaše srdce pumpuje krev do celého Vašeho těla, shromažďuje ji a pumpuje ji do plic, kde je obohacena o kyslík, a tento proces se stále opakuje. Srdce má čtyři komory a dvě chlopně, které se otvírají a zavírají a tak řídí přítékání krve do srdce a její vypuzování.

Srdeční chlopně fungují jako jednocestné propusti. Otvírají se a tím umožňují průtok krve Vaším srdcem a dále do Vašeho těla. Zavírají se a zabraňují tak krvi, aby se vracela do srdce poté, kdy byla vypuzena. Chlopně umožňují, že krev proudí pouze jedním směrem, nebo chcete-li cestou, přes Vaše srdce.



Zdravá aortální chlopně se otevírá dokořán a umožňuje tak správný průtok krve, a zavírá se pevn, takže zastaví tok krve.



Zúžená chlopně se nemůže otevřít dokořán, čímž brání průtoku krve, a nezavírá se pevně

STENÓZA (ZÚŽENÍ) AORTÁLNÍ CHLOPNĚ

Aortální chlopně se nachází v horní části levé srdeční komory a vede k aortě, hlavní velké cévě, která rozvádí okysličenou krev do Vašeho těla. Chlopně má jazyky (zvané cípy), které se otvírají, když se levá srdeční komora smršťuje, a umožňují tak, aby se krev dostala do aorty. Cípy se poté uzavírají a zabraňují tak krvi, aby prosakovala zpět do srdeční komory.

Stenóza aortální chlopně nastává v důsledku usazování vápníku, který způsobuje, že cípy ztuhnou. Jedná se o degenerativní proces, který se s věkem zhoršuje. Tento stav vede k tomu, že se otvory chlopně zužují, brání průtoku krve a nutí srdce k vyššímu výkonu.

Mezi symptomy těžké aortální stenózy patří:

- Bolest na hrudi nebo pocit napjatosti (angína)
- Malátnost nebo mdloby při námaze
- Dušnost, zejména při námaze
- Únava, zejména při zvýšené námaze

Uvědomte si však, že k onemocnění srdeční chlopně často dochází bez vnějších příznaků a může tak zůstat neodhaleno.

Neléčená těžká aortální stenóza

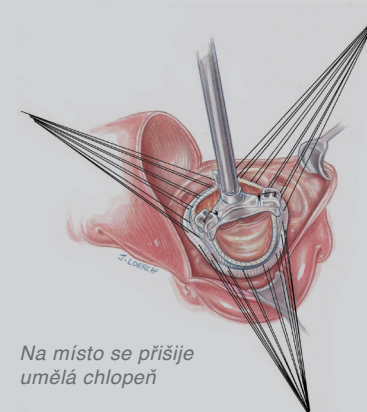
často vede k selhání srdce, mezi jehož symptomy patří únava, dušnost, otoky kotníků a chodidel a v některých případech i náhlá smrt.

Léčba těžké aortální stenózy je

zásadní z z hlediska prodloužení Vašeho života. Neexistuje žádná medikace, která by mohla zvrátit průběh stenózy. Výměna aortální chlopně je standardní léčbou těžké aortální stenózy. Bez léčení velké procento pacientů trpících těžkou aortální stenózou, kteří mají uvedené symptomy, zemře v průběhu 1-2 let.

Výměna aortální chlopně se provádí buď chirurgicky nebo katetrizačně podle Vašeho stavu a podle zhodnocení, které provede Váš lékař.

CHIRURGICKÁ VÝMĚNA CHLOPNĚ



Na místo se přišije umělá chlopně

Chirurgická výměna aortální chlopně, neboli (SAVR, Surgical Aortic Valve Replacement) se provádí na otevřeném srdci; operátor otevře hrudník tak, aby viděl přístup k srdci, a pacient je napojen na kardiopulmonární mimotělní krevní oběh (bypass). Během chirurgické výměny chlopně operátor vyjme zúženou chlopně a nahradí ji buď mechanickou chlopní (kovovou) nebo biologickou chlopní (vytvořenou ze zvířecí nebo lidské tkáně). Různé druhy chlopní mají různé výhody a rizika. Spolu se svým lékařem si zvolíte chlopně, která Vám bude nejlépe vyhovovat vzhledem k Vašemu životnímu stylu, věku a zdravotnímu stavu.

Výhody metody SAVR Každý rok je na světě provedeno více než 250 000 operací srdeční chlopně. Chirurgická výměna srdeční chlopně se provádí již mnoho let a stabilně poskytuje vynikající výsledky při prodloužování života pacientů a zlepšování jeho kvality.